

# Europass Curriculum Vitae

## Informacion Personal

Emri / Mbiemri **Emri Mbiemri MARKELIANA MUSTAKA ANASTASI**

Addressa

Telefoni(at)

Fax

E-mail

Shtetësia SHQIPTARE

Data e lindjes

Gjinia F

**Punësimi i dëshiruar /  
Fusha e punësimit** **PEDAGOGE UNIVERSITETI TIRANËS  
ITALIANISTIKË**

## Eksperiencat e punësimit

LEKTORE E LENDËS HISTORI E GJUHËS ITALIANE  
LEKTORE E LENDËS HYRJE NË TEORINË E KOMUNIKIMIT,  
TIPOLOGJI TEKSTI, GJUHË C SISTEMI BACHELOR.  
KOMUNIKIM TURISTIK VITI I PARË MASTER NË GJUHË E KOMUNIKIM TURISTIK E  
NDËRKULTUROR, UNIVERSITETI TIRANËS.  
, SEMINARET E LËNDËS ARKEOLOGJI ETNOGRAFI, VITI II MASTER  
UNIVERSITETI TIRANËS, FAKULTETI GJUHËVE TË HUAJA, RRUGA ELBASANIT TIRANË.

2013- Dottorato di Ricerca in Italianistica, cikli XXV, ne date 07/06/2013 ne Fakultetin Histori Filozofi ne Universitetin Roma 2 Tor Vergata Itali me temen: *Letërsia italo-shqiptare një urë lidhëse ndërkulturore midis dy vendeve*, e cila eshte vleresuar nga komisioni me vleresimin “molto positiva”. Doktorta është njohur nga Komisioni i Njohjes së Titujve Akademikë, pranë Ministrisë se Arsimit dhe Sportit, më datë 05, 06 2014, me numër rendor 213 në regjistrin themeltar për gradat shkencore.

2005- 2007- *MASTER* 2-vjecar, ne Letërsi dhe Qytetërim, Universiteti i Gjenovës, Itali me Tezen “Një përkthim shqip i Vittorio *Alfieri*” me vleresimin 106/110.

Keta tituj jane njohur nga Komisioni i Njohjes se diplomave dhe certifikatave te leshuara nga institucionet e huaja te arsimit te larte”, ne daten 09/03/2009. Numri i regjistrit 1379

2001- 2005- Laureuar në Lettere curriculum moderno, Facoltà di Lettere e Filosofia, ne Università di Genova, Itali me Tezen *Arbëreshët.Aspekte historike, gjuhësore dhe letrare* me vlerësimin 106/110.

1990-1994 – Diplomuar ne Universitetin e Tiranës, Fakulteti Histori- Filologji, Dega Gjuhë- Letërsi me Tezen “*Jeta dhe Vepra e Gjergj Komninos*” Vleresuar me noten 10.

1985-1989 – Diploma e Maturise, Shkolla e Mesme e Përgjithshme “Gjergj Kastrioti” Durrës.

<p><b>Arsimi dhe trajnimet</b></p>	<p>Maj 2001- Key English Test, International Examinations, Milano, University of Cambridge, Itali.</p> <p>Qershor 2001- Second Level, Savona, Oxford International School, Itali.</p> <p>Tetor 2001- Third Level, Savona, Oxford International School, Itali.</p> <p>Nëntor 2001- Preliminary English Test, International Examinations, Milano, University of Cambridge, Itali.</p> <p>Qershor 2002 – First Certificate (4°) Level, Savona, Oxford International School, Itali.</p>
<p><b>Aftësitë personale dhe kompetencat</b></p>	<p>Gjuha e nënës</p>
<p>Gjuhë të tjera</p>	<p><b>Përcaktoni gjuhën e nënës</b> <b>SHQIP</b></p> <p><b>ANGLISHT, ITALISHT</b></p>

## **PJESËMARRJA NË AKTIVITETE NDËRKOMBETARE.**

2007- Kongresi Ndërkombëtar. *Questioni Odeporiche. Modelli e momenti del viaggio Adriatico*. 23-28 prill 2007. Kam marrë pjesë me studimin *Misioni i etërve jezuitë në Shqipërinë e veriut*. Sesioni VII Durrës. Shtëpia botuese Palomar, Bari. Faqe 625-636 , ISBN 978-88-7600-239-7.

2009- 29-30 Janar Konferenca Ndërkombëtare mbi Sistemin e Përkthimit dhe Komunikimit me punimin: Komunikimi turistik dhe Muzeu Arkeologjik. Botimet West Print, ISBN 978-99956-374-5-3. Faqe 140-154.

2009- 27-28 Mars Konferenca Ndërkombëtare mbi Mësimdhënien e Gjuhës dhe Qytetërimit Italian në Shqipëri me studimin: *Një model përkthimi dramatik, i Giuseppe Valentinit, përkthyesit të Vittorio Alfierit*. Përmbledhje aktesh, Shtëpia botuese Shkronjë pas shkronje, Faqe 204-213. ISBN 978-99956-781-5-9

2010- 1-2 Qershor, Konferenca Ndërkombëtare, Letërsia e Adriatikut, me studimin *Le donne e la scrittura di viaggio, Fushata ushtarake e Durrësit midis Çezarit dhe Pompeut, sipas studimit të kërkuesit di Georg Veith*. Faqe 66-75. ISBN 978-9928-134-00-4. Shtepia botuese Maluka.

2010, Qershor, Trashegimia Kulturore Europiane, per klasen 11, Vjollca Bakiu, Adrian Anastasi, **Markeliana Mustaka**. Shtepia botuese Erik, liber qe ka fituar konkursin ne Ministrine e Arsimit. ISBN 978-99956-36-62-3.

2013- Shtator Konferenca e dytë Shkencore Ndërkombëtare e Dialogut midis Gjuhëve, kulturave dhe Qytetërimeve , 20 Shtator *Përkthimi i Komedisë Hyjnore dhe dialogu midis dy kulturave*. ISBN 99284107-7-1. Faqe 137-144.

2013 Dhjetor *Tipologjia e tekstit 4*, Irena N. Lama, Alessia Bergamin, **Markeliana Anastasi**, Aida Gjinali, Shtepia botuese “Shkronje pas shkronje”. ISBN 978-99956-78-14-2. Faqe 52-84.

2014, 17 Nëntor Kongresi i Studimeve të Gjuhës italiane në Shqipëri Midis së shkuarës dhe të ardhmes, me studimin: *Letërsia italiane, teatri dhe jeta kulturore në Shkodër, një binom i suksesshëm i shekullit XX*.

2015, 25-25 Shtator, Konferenca e 5të në Shkencat Humane e Shoqërore, me studimin: *Komedia Menehmi e Plautit, Një diskutim midis letërsisë dhe historisë e lidhur ngushtë me qytetin e Durrësit*. Book of Proceedings of the 5th International Conference on Humanities and Social Sciences ISBN: 978-88-909163-28 Doi:10.5901/ichss-2015-vol-1.Publikuar ne Revisten Academic Journal of Interdisciplinary Studies ISSN 2281-3993 (online). E-ISSN 2281-4612 ISSN 2281-3993, Vol 4 No 3 S1 Dhjetor 2015 faqe 272-277.

2016, 5 Maj, Colloque International, 50 vjet mësimdhënie dhe kërkim në Departamentin e Gjuhës Frënge të Universitetit të Tiranës *Letërsia shqiptare përballë sfidave letrare europiane. Rasti i veçantë i Ornella Vorpsit*. ISBN: 978-9928-131-67-6, faqe 89-98.

2016, 11-12 Maj , Building Intercultural Bridges Through Language, Literature And Translation *The language of the literature, the new literary phenomenon The special case of Elvira Dones*. Në fasë botimi.

2017, 11/12 Dhjetor Umberto Eco: L’elogio alla leggerezza L’insegnamento di Umberto Eco nella realtà accademica albanese, *Comunicare ed educare nell’era dell’internet, riflessioni sulla lettera natalizia di Umberto Eco dedicata al nipote*,ne fazë botimi.

2018 Dhjetor, Revista “Vizione” Nr. 31 EBSCO *The figure of Belluca, in “The train whistled of Pirandello and the figure of Gregor in “The metamorphosis” of Kafka, comparisons and reflections*. f. 11-20. ISSN: 1409-8962- printed form ISSN 1857- 9221- electronic form.